

Cortadora circular para troncos

CL500

ANOVA

Instrucciones y manual de usuario



ES

Millasur S.L.U.
Rúa Eduardo Pondal, nº 23 - Pol. Ind. Sigüeiro
15688 - Oroso - A Coruña - 981 696 465 - www.millasur.com





Anova desea felicitarle por haber elegido uno de nuestros productos y le garantiza la asistencia y cooperación que siempre ha distinguido a nuestra marca a lo largo del tiempo.

Esta máquina está diseñada para durar muchos años y para ser de gran utilidad si es usada de acuerdo con las instrucciones contenidas en el manual de usuario. Le recomendamos, por tanto, leer atentamente este manual de instrucciones y seguir todas nuestras recomendaciones.

Para más información o dudas puede ponerse en contacto mediante nuestros soportes web como www.anova.es

INFORMACIÓN SOBRE ESTE MANUAL

Preste atención a la información proporcionada en este manual y en el aparato por su seguridad y la de otros.

- Este manual contiene instrucciones de uso y mantenimiento.
- Lleve este manual consigo cuando vaya a trabajar con la máquina.
- Los contenidos son correctos a la hora de la impresión.
- Se reservan los derechos de realizar alteraciones en cualquier momento sin que ello afecte nuestras responsabilidades legales.
- Este manual está considerado parte integrante del producto y debe permanecer junto a este en caso de préstamo o reventa.
- Solicite a su distribuidor un nuevo manual en caso de pérdida o daños.

LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL ANTES DE USAR LA MÁQUINA



Para asegurar que su máquina proporcione los mejores resultados, lea atentamente las normas de uso y seguridad antes de utilizarla.

OTRAS ADVERTENCIAS:

Una utilización incorrecta podría causar daños a la máquina u a otros objetos.

La adaptación de la máquina a nuevos requisitos técnicos podría causar diferencias entre el contenido de este manual y el producto adquirido.

Lea y siga todas las instrucciones de este manual. Incumplir estas instrucciones podría resultar en daños personales graves.

ÍNDICE

1. ADVERTENCIAS DEL USUARIO

- 1.1. Símbolos de seguridad
- 1.2. Advertencias de seguridad generales
- 1.3. Riesgos residuales y acciones preventivas
- 1.4. Instrucciones de seguridad para el operario
- 1.5. Advertencias de seguridad adicionales

2. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

3. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

4. INSTRUCCIONES FUNCIONAMIENTO Y MONTAJE

- 4.1. Antes del montaje
- 4.2. Reemplazo de la sierra circular
- 4.3. Instrucciones iniciales de seguridad operativa
- 4.4. Manejo de la máquina

5. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

6. MANTENIMIENTO Y ALMACENAJE

- 6.1. Inspecciones y mantenimiento
- 6.2. Programa de inspecciones y mantenimiento
- 6.3. Transporte y almacenamiento

7. GARANTÍA

8. MEDIO AMBIENTE

9. DESPIECE

10. ANEXO I. IMÁGENES

11. CERTIFICADO CE

1. ADVERTENCIAS DEL USUARIO

Advertencia

Lea con atención las recomendaciones incluidas en este manual de instrucciones que acompaña a su equipo y familiarícese con su contenido antes de utilizar la máquina.

No use ni dé servicio a esta máquina si no tiene claramente este manual, minimice el riesgo de lesión.

Mantenga este manual en un lugar específico donde pueda volver a leerlo si tiene alguna duda. Cualquier reimpresión, incluso parcial, está sujeta a aprobación.

Recuerde que durante el manual aparecerán señales de advertencia, peligro, aviso o notas importantes. Estas aclaraciones contienen información que se debe tener en cuenta para prevenir y/o evitar lesiones graves para la unidad y el usuario.

Nota: Debido a nuestro programa continuo I+D+I, este documento está sujeto a cambios sin previo aviso.

1.1. Símbolos de seguridad

Se utilizan una serie de símbolos que deberá entender antes de usar el producto. Son símbolos relativos a su seguridad y al correcto uso de las partes de la máquina. Por favor, atienda y comprenda todos los símbolos que se muestran en el presente manual.



Cumplimiento del producto con los respectivos estándares de la UE.



Lea cuidadosamente el manual de operación antes de usar.



Apague el motor y desconecte el enchufe de red antes de la reparación, el mantenimiento o la limpieza.



No toque las piezas giratorias.



Utilice guantes de protección.



Usa gafas de protección.



Use zapatos de seguridad.



Usa auriculares de seguridad para los oídos.



Use ropa protectora.



Utilice protección contra el polvo.



Dirección de rotación del disco de sierra.



Tenga cuidado con las superficies calientes: peligro de quemaduras.
No toque las partes calientes del motor.



No deseche los dispositivos eléctricos en la basura doméstica.
De acuerdo con la normativa europea, los aparatos eléctricos usados deben ser recogidos por separado y reciclados de forma respetuosa con el medio ambiente.

1.2. Advertencias de seguridad generales

Antes de empezar a trabajar con la máquina, lea detenidamente las instrucciones de seguridad y de funcionamiento. Si otra persona va a manipular el producto, proporcíóneles las instrucciones de funcionamiento. Únicamente debe ser utilizada por aquellas personas familiarizadas con las instrucciones. Conserve las instrucciones de funcionamiento para futuras consultas.

Embalaje: El producto ha sido embalado para prevenir daños durante el transporte. El embalaje puede ser reutilizado o reciclado.

Lea atentamente y siga las siguientes instrucciones. Utilícelas para conocer su producto, el uso adecuado y las recomendaciones de seguridad. Guarde las instrucciones en un lugar seguro para futuras consultas.

▲ Advertencia

- Sistemas de protección
Está prohibido retirar, desmantelar o alterar los sistemas de seguridad, así como la instalación de piezas no originales. Antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento o recambio que implique el desmontaje de piezas, desenchufe la máquina.
- Para asegurar la desconexión de la máquina, no basta con apagar el motor, habrá que desenchufarla de la corriente eléctrica.
Una vez acabadas las tareas de mantenimiento, vuelva a colocar los sistemas de seguridad antes de volver a conectar la máquina a la red eléctrica.
- Operarios
Usar la sierra circular conlleva un riesgo. Por este motivo, sólo está permitido su uso por parte de personas familiarizadas con ella. No está permitido su uso por personas menores de 16 años. Lleve ropa ajustada, gafas protectoras y protecciones auditivas cuando utilice la máquina.
- Posicionamiento de la máquina
La zona de trabajo debe ser llana y firme con suficiente espacio alrededor, ya que es inevitable que la máquina se mueva con el uso. Por la misma razón, debe mantener limpias y libres de obstáculos la zona de trabajo y los caminos para coleccionar y llevar la

leña. Cualquier punto que pudiera provocar resbalones debe estar tratado (por ejemplo, con serrín). Debe limpiar la zona de serrín y astillas con regularidad.

- El producto puede causar fluctuaciones ocasionales de voltaje en condiciones no óptimas.
- El usuario es el responsable de asegurar que el punto de enchufe cumple con las condiciones anteriormente mencionadas.
- Las personas incapaces de utilizar la máquina por impedimento físico, sensorial o mental, por inexperiencia o por falta de conocimientos, no deben utilizar esta máquina.
- No utilice la máquina si el producto, cable de alimentación o cable de acero muestran signos de daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o un electricista.
- Sólo debe efectuar reparaciones un electricista. Las reparaciones llevadas a cabo por una persona no autorizada suponen un grave riesgo.
- El arreglo de los accesorios conlleva las mismas condiciones.

El fabricante y/o distribuidor no se hará responsable de los siguientes daños:

- Daños causados por sobrecarga.
- Daños causados por cambios en el producto.
- Daños causados por uso indebido (usos no descritos en el manual de instrucciones)

1.3. Riesgos residuales y acciones preventivas

1. Riesgos eléctricos residuales:

- Contacto eléctrico directo:

Un cable o enchufe defectuoso puede causar una descarga eléctrica. Las piezas conductoras de electricidad o las partes estructurales defectuosas pueden causar lesiones.

Acuda a un profesional para reemplazar el cable o enchufe. Utilice la máquina sólo si está conectada a la red eléctrica a través de un interruptor diferencial.

- Contacto eléctrico indirecto:

Desenchufe la máquina antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento. Use el producto sólo con un interruptor diferencial instalado.

2. Riesgos mecánicos residuales:

- Cortes e incisiones:

El contacto con la sierra circular puede causar lesiones severas.

Riesgo de lesiones por piezas giratorias

Extreme siempre las precauciones al trabajar con material pequeño. Utilice aparatos para ayudar a cortarlo (guías u otras herramientas). No toque la sierra si sigue en movimiento. Cualquier accesorio dañado o gastado debe ser reemplazado inmediatamente.

- Atrapamientos:

La ropa suelta o las joyas pueden quedar atrapadas fácilmente en las partes móviles. Lleve siempre ropa ajustada y no lleve nunca joyas.

3. Riesgos acústicos:

- Problemas de auditivos:

Trabajar de forma prolongada con la máquina podría causar defectos auditivos. Lleve siempre protectores auditivos.

4. Materiales u otros riesgos:– Aspiración:

La gran cantidad de polvo de madera generado por la sierra puede tener efectos negativos para los pulmones. Existen riesgos para la salud si las emisiones de polvo no son aspiradas adecuadamente.

Lleve siempre una mascarilla cuando trabaje con el producto. Instale y utilice un equipo de aspiración para recoger el polvo.

5. Errores humanos:– Uso inadecuado del equipo de protección individual (EPI)

Usar la máquina sin usar EPI adecuado puede causar lesiones externas y/o internas. Siempre use la ropa de protección homologada y trabaje con cuidado.

– Iluminación inadecuada:

La falta de luz supone un riesgo para la seguridad. Asegúrese siempre de que hay suficiente iluminación.

6. Otros riesgos:– Productos de desecho:

Las partículas de madera pueden causar lesiones en los ojos. Lleve siempre gafas de protección.

1.3.1. Qué hacer en caso de lesión o apagón

1. Pulse el botón rojo del interruptor (interruptor de emergencia).
2. Espere hasta que la sierra deje de moverse por completo.
3. Desenchufe la máquina de la toma de corriente.
4. En el caso de una lesión, realice todos los pasos necesarios de primeros auxilios y, si es necesario, localice o llame a un médico.

1.3.2. Qué hacer si la sierra queda bloqueada por un trozo de madera acuñado

1. Presione el botón rojo en el interruptor.
2. Desenchufe la máquina de la toma de corriente.
3. Retire la pieza de madera encajada.
4. Utilice guantes protectores.
5. No quite la pieza de madera acuñada con la mano. En su lugar, utilice un poste de madera.

1.4. Instrucciones de seguridad para el operario

- Asegúrese de que todos los aparatos de protección y seguridad están bien colocados antes de encender el equipo.
- No corte nunca trozos de madera de tamaño tan pequeño que no se puedan agarrar con seguridad.
- Antes de empezar a cortar, asegúrese de que la sierra está colocada en la dirección correcta. Los dientes deben apuntar en la misma dirección que la flecha al lado del operario. Véase también la sección “instrucciones funcionamiento y montaje”.
- Utilice únicamente las sierras que estén afiladas y con la inclinación de los dientes correctos.

- Para ahorrar energía y proteger el motor, las sierras dañadas o deformadas deben ser reemplazadas y tiradas para también evitar que se utilicen accidentalmente. El freno del disco se activará aproximadamente 15 segundos después de apagar el motor (que continuará rotando durante varios segundos después de apagarse, lo cual es completamente normal). El disco debe girar sin impedimento.
- Si corta madera que haya sido tratada anteriormente, debe prestar especial atención a la presencia de puntas, tornillos, etc. Antes de iniciar el trabajo debe eliminar objetos extraños.
- Antes de encender el equipo, asegúrese de que la sierra está bien colocada y que ninguna de las piezas móviles está atascada.
- ¡Aviso! Si tiene alguna duda acerca del montaje de esta sierra circular, acuda a un experto en un centro de servicio autorizado.

1.4.1. Preparación del trabajo

No sobrecargue el equipo. Planee su trabajo según la capacidad de corte de la máquina. Asegúrese de que la máquina no se va a volcar debido a un atasco.

- No utilice el equipo antes de leer las instrucciones detenidamente.
- Cumpla con todas las instrucciones de seguridad del manual.
- Tenga en cuenta a otras personas.

Aviso

Debe utilizar esta máquina una sola persona.

1.5. Advertencias de seguridad adicionales

- Los riesgos pueden estar asociados con el uso de la sierra para troncos. Por lo tanto, solo personas capacitadas y experimentadas pueden manipular y trabajar con el producto.
- El operario debe usar ropa ajustada y calzado protector.
- Las personas no especializadas con el producto no deben trabajar con la sierra para cortar madera.
- Siga todas las instrucciones de seguridad incondicionalmente para prevenir accidentes y daños.
- La máquina debe estar sobre una superficie horizontal y nivelada durante la operación y el suelo alrededor de la máquina debe estar nivelado, bien cuidado y libre de desperdicios tales como virutas y piezas de trabajo cortadas.
- Organice las piezas de trabajo que se procesarán y las piezas de trabajo terminadas cerca del lugar de trabajo normal del operario.
- Use guantes cuando manipule la sierra (siempre que sea posible, deben transportarse en un portaherramientas).
- Informe inmediatamente de cualquier avería de la máquina, incluidas las de los dispositivos de seguridad de separación o las sierras, una vez que las detecte.
- Familiarícese con el procedimiento seguro de limpieza, mantenimiento y eliminación periódica de virutas y polvo para evitar el riesgo de incendio.
- Siga las instrucciones del fabricante para el uso, ajuste y reparación de la sierra.
- Respete la velocidad máxima especificada en la sierra.
- Utilice las sierras afiladas correctas.
- Asegúrese de que las bridas utilizadas sean adecuadas para el propósito previsto según lo especificado por el fabricante.

- Absténgase de quitar secciones u otras partes de la pieza de trabajo del área de corte mientras la máquina está funcionando, a menos que se use una palanca de empuje.
- Asegúrese de que los dispositivos de seguridad de separación y otros dispositivos de seguridad necesarios para el funcionamiento de la máquina se hayan instalado, estén en buen estado de funcionamiento y se hayan mantenido adecuadamente.
- Los operarios deben haber recibido suficiente capacitación en uso, configuración u operación.
- Utilice únicamente sierras que estén homologadas y aprobadas por el fabricante.
- Asegúrese de que la máquina, incluidos sus componentes, no pueda inclinarse, volcarse o moverse sin control durante el transporte, el montaje, el desmontaje o la desactivación durante toda la vida útil previsible de la máquina.
- El operario debe ser informado con respecto a las condiciones que influyen en la generación de ruido (por ejemplo, sierras que han sido diseñadas para reducir el ruido, cuidado de las sierras y la maquinaria).
- La exposición al polvo está influenciada por el tipo de material a cortar.

1.5.1. Emergencias

En caso de una emergencia, practique primeros auxilios y busque asistencia médica cualificada inmediatamente. Tranquilice al herido y protéjalo de otros accidentes. Todo lugar de trabajo debe estar equipado con un botiquín de primeros auxilios. Debe reemplazar cualquier material inmediatamente después de usarlo. Cuando busque ayuda médica, dé la siguiente información:

1. Lugar del accidente
2. Tipo de accidente
3. El número de heridos
4. El tipo de lesiones

1.5.2. Gestión de residuos

Los pictogramas en el quipo o el embalaje contienen las instrucciones para la gestión de residuos. Para el significado de los símbolos, véase la sección "Símbolos de seguridad".

1.5.3. Cualificaciones, formación y edad mínima

El operario no requiere cualificaciones especiales para poder utilizar la unidad excepto las indicaciones de un profesional.

Sólo podrán utilizar el equipo personas mayores de 18 años. La única exención son aquellas personas que tengan que aprender su uso como parte de un programa de formación profesional, y siempre bajo la supervisión de un adulto cualificado.

Para poder usar el equipo es necesario aprender de mano de un profesional o con el manual de instrucciones. No es necesaria formación específica.

2. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

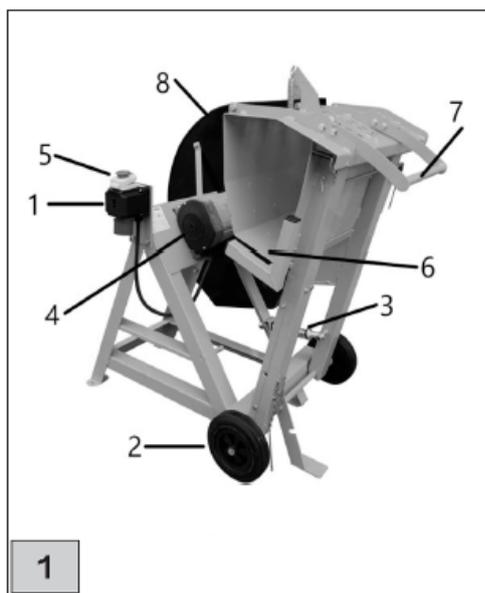
CL500	
Conexión eléctrica	230V~50Hz
Potencia del motor	2,6KW P1(S6/ 40%)
Velocidad	2800 U/min
Ø de la sierra	500x30mm
Rango de corte (min – max)	0-180mm
Grosor del disco de corte	3,8mm
Ancho de soporte tronco	200mm
Extensión soporte tronco	0-500mm
Nivel de salida acústica (ralentí)	LpA → 88,9 dB(A) - K: 4dB(A)
	LwA → 108 dB(A) - K: 4dB(A)
Peso aproximado	77 kg

Los valores dados son valores de emisión y no necesariamente también representan límites seguros para el lugar de trabajo.

Aunque existe una correlación entre los niveles de emisión e inmisión, no se puede deducir de forma fiable si son necesarias o no medidas de seguridad adicionales.

Los factores que influyen en el nivel de inmisión existente actualmente en el lugar de trabajo incluyen las características del espacio de trabajo, otras fuentes de ruido, como por ejemplo el número de máquinas y otras operaciones que se realizan cerca. Los valores permitidos en el lugar de trabajo también pueden variar de un país a otro. Sin embargo, esta información debería permitir al usuario hacer una mejor evaluación de los peligros y riesgos.

3. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO



1. Conexión eléctrica
2. Ruedas de transporte
3. Muelle de la cuna/soporte tronco
4. Motor
5. Interruptor ON/OFF (interruptor emergencia)
6. Extensión soporte tronco/cuna
7. Asa / manillar
8. Funda protectora de la sierra

La sierra circular está diseñada únicamente para cortar leña de las dimensiones descritas. El fabricante no se hace responsable de los daños o lesiones provocadas por el uso indebido de la máquina o incumplimiento de las instrucciones de seguridad.

Usar la máquina para otros propósitos diferentes al que fue diseñado, puede causar daños en la máquina o lesiones al usuario.

La estructura de acero ha sido tratada con una capa de polvo protectora. El fondo de la cuna de la sierra se ajusta automáticamente al ejercer presión en el muelle colocado detrás.

Otras características:

- Enchufe e interruptor combinados.
- Freno de sierra de acuerdo con las normas europeas.
- Sierra de metal duro de 500mm.
- Cuna (soporte tronco) extensible regulable.
- Ruedas de goma.
- Sierra circular de repuesto adecuada: 500x30mm.

4. INSTRUCCIONES FUNCIONAMIENTO Y MONTAJE

4.1. Antes del montaje

Fig. 2, 3: Instale el interruptor y el conector en el soporte con 2 tornillos y tuercas

Fig. 4, 5, 6: Monte la sierra.

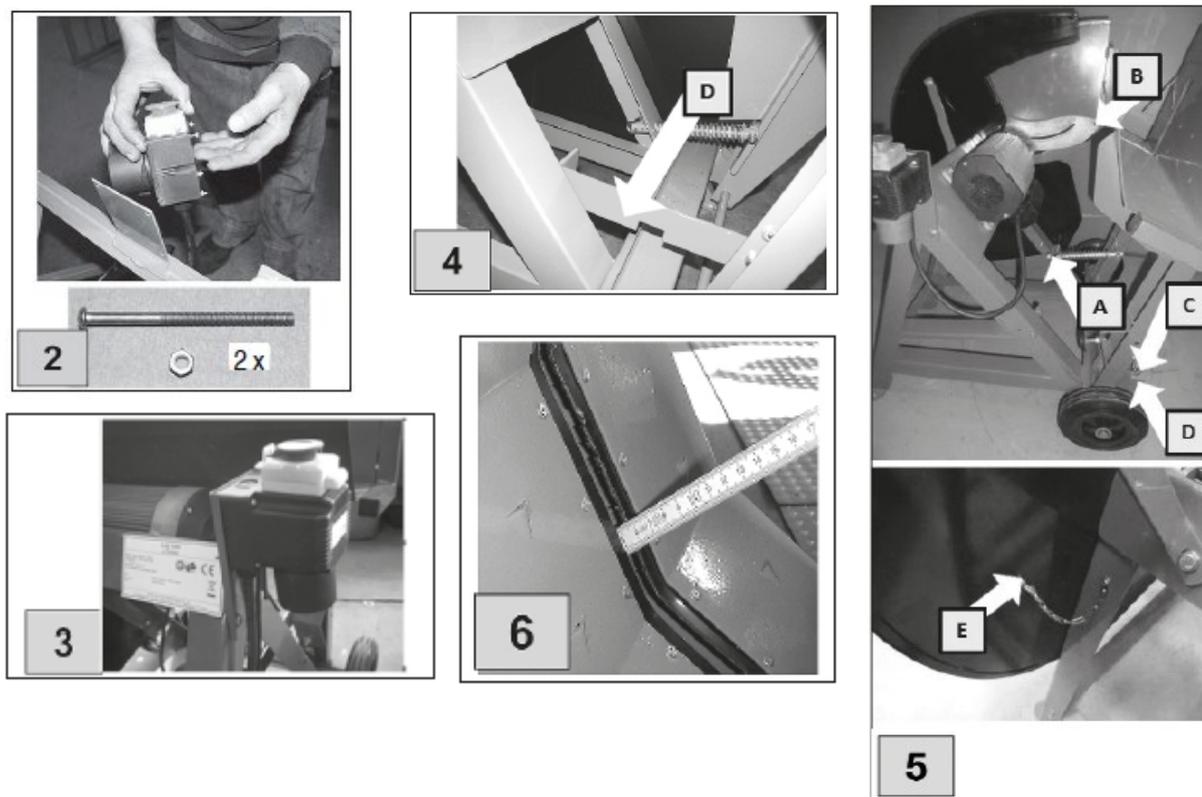
4.2. Reemplazo de la sierra circular

*(Fig. 4, 5, 6)

1. Desconecte el cable eléctrico.
2. Desenrosque la tuerca (A) del pasador del resorte inverso y retire las arandelas.
3. Aflojar el tornillo (B) de la guía de la tapa.
4. Suelte la cadena (C) de la pata quitando la chaveta y gire el resto (D) completamente hacia atrás. Inclina la cuna (soporte del tronco) hacia usted y colóquela sobre el resto.
5. Deslice el pasador de bloqueo (E) en la abertura de la cubierta para bloquear la sierra y evitar que se mueva.
6. Afloje el tornillo con brida de la sierra y tire hacia arriba.
7. Instale una sierra nueva. Asegúrese de que la sierra se asiente correctamente en la brida trasera y observe la dirección de rotación que se muestra: los dientes deben estar en la dirección de la flecha.
8. Proceda en orden inverso para el montaje. El par de apriete recomendado del tornillo es de 25,2 Nm.
9. Sostenga la sierra cuando la esté reemplazando. Asegure la cuchilla (sierra) para cualquier transporte. La sierra es pesada y puede ser resbaladiza. Si se le cae de las manos, podría causarle lesiones graves.
10. Cuando reemplace la sierra, coloque la cuna de manera que su distancia desde los dientes de la sierra sea de 50 mm (Fig. 6).

⚠ Precaución

No olvide quitar el tornillo de fijación después de reemplazar la sierra.
Siempre use guantes de seguridad cuando reemplace la sierra para prevenir accidentes.



4.3. Instrucciones iniciales de seguridad operativa

- Antes de poner la máquina en funcionamiento, compruebe que está conectada a la red eléctrica, que no está dañada y que los tornillos de las juntas están apretados.
- Compruebe que el cable de alimentación no muestra signos de daños, como grietas o manchas.
- Asegúrese de que no hay objetos extraños en la máquina que pudieran salir disparados al arrancarla.
- Colóquese siempre fuera de la trayectoria de los objetos que pudieran salir disparados (astillas o trozos de madera y/o corteza).
- Está prohibido usar la máquina si se encuentra bajo la influencia de sustancias que afecten a su capacidad de uso y reacción.
- No utilice la máquina para llevar a cabo trabajos distintos para los que ha sido diseñada, indicados en la sección "Instrucciones de trabajo".
- Siga siempre nuestras instrucciones de seguridad y prevención de accidentes, uso de la máquina, funcionamiento, trabajo, cuidado y mantenimiento. Sólo podrá desviarse de las instrucciones con la autorización escrita del fabricante.
- No deje nunca la máquina sin haberla desenchufado previamente. Asegúrese de que no la pueden alcanzar personas no autorizadas.
- La conexión a la red eléctrica debe contar con un interruptor diferencial.
- Utilice el cable de alimentación lo más corto posible, o la sección del cable lo más grande posible. Los cables largos y delgados provocan sobrecalentamientos en el motor y los daños provocados podrían ser irreparables.

⚠ Precaución: Con cables de 20m o más, la sección del mismo debe estar entre 1,5mm² y 2,5mm². No encienda nunca el motor cuando el freno de la máquina esté activado. Espere como mínimo 1 minuto entre el corte de una pieza y la siguiente.

La sierra no debe usarse a menos que la función de frenado del interruptor esté garantizada. Antes de comenzar cualquier trabajo, compruebe el tiempo de parada de la sierra encendiendo y apagando la sierra. El tiempo de parada debe ser de aproximadamente 10 - 15 segundos. Si el período es más largo, no utilice la sierra y póngase en contacto con un proveedor de servicio autorizado.

4.4. Manejo de la máquina

- Coloque la leña en la cuna (soporte del tronco) de la forma más segura posible (sin que se tambalee) (Fig. 7).
- Tenga cuidado con los artículos extraños y astillados del lugar.
- Puede encender la máquina presionando el botón verde del interruptor ON/OFF. Puede apagarlo presionando el botón rojo en el mismo interruptor. En caso de emergencia, apague la máquina con el botón rojo de emergencia.
- Agarre la manilla de la cuna con ambas manos, sosténgala con su muslo y empujela lenta y uniformemente en el disco de la sierra.

⚠ Advertencia

La máquina debe bloquearse mecánicamente de tal manera que la carrera de corte del carro de troncos pivotante solo sea operativo cuando la protección superior esté en la posición de protección (cerrada) y bloqueada durante el corte y para abrirse solo en la posición de reposo.

4.4.1. Instrucciones paso a paso

Corte con la mano derecha agarrada a la manilla y empuje la cuna hacia la sierra (Fig. 7). Si fuera necesario puede ayudarse con el muslo.

Al empujar contra la cuna, la funda de la sierra se levantará para permitir el corte, y después de efectuarlo, volverá a su posición inicial, gracias a la tensión del muelle.



5. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causas	Posible solución
El motor no funciona	<ol style="list-style-type: none"> 1. No llega corriente eléctrica al equipo. 2. El sensor termal ha interrumpido la alimentación de la corriente. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Compruebe el cable y la alimentación. Acuda a un electricista. 2. Espere 5-10 minutos y vuelva a arrancar.
El motor no ralentiza	<ol style="list-style-type: none"> 1. El freno mecánico está desgastado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reemplace el freno en un centro de mantenimiento y servicio
El motor se apaga en medio del trabajo	<ol style="list-style-type: none"> 1. El sensor térmico está defectuoso. 2. El disyuntor del motor lo apaga por sobrecarga. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Acuda únicamente a un electricista cualificado para reemplazar el sensor térmico. 2. Espere a que se enfríe el motor y vuelva a arrancar después de 5-10 minutos
Motivos de sobrecarga	<ol style="list-style-type: none"> 1. El cable es demasiado largo o su sección demasiado pequeña. 2. La sierra no está afilada. 3. El sesgo de los dientes no es correcto. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. El cable debe tener unas dimensiones de 1,5mm². 2. Afile la sierra 3. Acuda a un experto para asegurar el sesgo de los dientes.
Hay quemaduras en las piezas que se trabajan	<ol style="list-style-type: none"> 1. La sierra no está afilada. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Afile o reemplace la sierra.

6. MANTENIMIENTO Y ALMACENAJE

6.1. Inspecciones y mantenimiento

6.1.1. Instrucciones de seguridad

El equipo sólo funcionará adecuadamente si está bien cuidado y mantenido. Un cuidado y mantenimiento inadecuados pueden provocar accidentes y lesiones.

6.1.2. Inspecciones y mantenimiento

Mantenga la sierra siempre limpia. Es suficiente quitar el polvo con un trapo o una brocha por la sierra al terminar el trabajo. Límpiela siempre con la sierra detenida y con el motor desenganchado de la red eléctrica. El polvo y serrín en las placas de enfriamiento pueden causar un sobrecalentamiento del motor. Límpielas con frecuencia.

6.2. Programa de inspecciones y mantenimiento

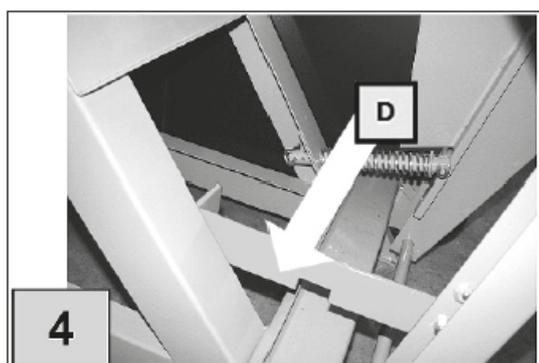
Intervalo de tiempo	Descripción
Después de cada uso	Quite el serrín, el polvo y la suciedad de la sierra. Limpie la máquina.
Cuando sea necesario	Afile la sierra. Replácela se fuese necesario.

6.3. Transporte y almacenamiento

Para una parada prolongada, se recomienda limpiar la sierra y el resorte de la cuna con un paño empapado en aceite para evitar su oxidación. Cubra la máquina con una lona si se encuentra al aire libre o en lugares desprotegidos. El motor y el interruptor deben protegerse principalmente contra el agua y la humedad.

Antes del transporte, desconecte la sierra de la electricidad.

Empuje el balancín hacia la sierra y asegúrelo con el pestillo D (Fig. 4). Una vez que haya movido la sierra, sostenga el soporte de la máquina con ambas manos, coloque una de sus piernas en el eje de la máquina e incline la máquina ligeramente hacia usted. En esta posición, puede transportar fácilmente la sierra.



7. GARANTÍA

Millasur garantiza que, si su producto sufre algún defecto de fabricación durante el período de garantía establecido, comuníquese o diríjase a su punto de venta.

Su factura de compra debe ser guardada como comprobante de la fecha de compra. Su herramienta debe ser devuelta a su distribuidor en un estado aceptable y limpio, en su caja original moldeada, si corresponde a la unidad, acompañada de su comprobante de compra correspondiente.

7.1. Período de garantía

El período de garantía legal del producto comienza en la fecha original de compra por parte del primer comprador inicial y su duración será la establecida por la ley Real Decreto-ley de protección de los consumidores y usuarios frente a situaciones de vulnerabilidad social y económica del año correspondiente al momento de adquisición del producto.

Algunos países no contemplan limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita o no permiten la exclusión o limitación de daños consecuentes o incidentales, en cuyo caso es posible que la limitación y la exclusión anteriores no sean aplicables para usted. Esta garantía le da derechos legales específicos, pudiendo tener a su vez otros derechos que varían de un estado a otro o de un país a otro.

7.2. Exclusiones

Esta garantía no cubre daños al producto o problemas de desempeño causados por:

- Desgaste natural por uso.
- Mal uso, negligencia, operación descuidada o falta de mantenimiento.
- Defectos causados por un uso incorrecto, daños provocados debido a manipulaciones realizadas a través de personal no autorizado por Anova o uso de recambios no originales.
- Defectos de partes normales de desgaste, tales como cojinetes, cepillos, cables, enchufes o accesorios como taladros, brocas, sierras, etc.
- Daños o defectos resultantes de abuso, accidentes o alteraciones.
- Uso y almacenamiento incorrectos (referencia explícita de que no se han cumplido las reglas descritas en las instrucciones de funcionamiento).
- Desgaste causado por el cliente (por ejemplo, sierras rotas, escobillas de carbón consumidas, etc.).
- Desgaste y daños secundarios debido a la falta de mantenimiento, reparación, lubricantes (por ejemplo, daños por sobrecalentamiento debido a ranuras de enfriamiento bloqueadas, daños en los cojinetes como resultado de suciedad, daños por heladas, etc.)
- Daños como resultado obvio del uso excesivo / sobrecarga.
- Daños causados por suministros inapropiados (p.ej., combustible incorrecto)
- Rotura inducida por la carga de los componentes o accesorios de la carcasa debido a una tensión anormal
- Deformación inducida por la carga de los componentes o accesorios de la carcasa debido a una tensión anormal.
- Daños resultantes de la operación de suministros que se llenan en exceso o tienen fugas debido al almacenamiento inadecuado, en agentes de limpieza apropiados u otros componentes químicos que dañan.
- Daños debidos a la exposición inadecuada a temperaturas extremas (por ejemplo, fracturas por congelación, deformación térmica de componentes, etc.)
- Daños por exposición permanente a la radiación ultravioleta.
- Daños producidos por un mantenimiento inadecuado.
- Cualquier daño causado por el incumplimiento del manual de instrucciones
- Cualquier producto que haya intentado ser reparado por un profesional no cualificado.
- Cualquier producto conectado a una fuente de alimentación inadecuada (amperios, voltaje, frecuencia).
- Cualquier daño causado por influencias externas (agua, productos químicos, físicos, golpes) o sustancias extrañas.
- Uso de accesorios o piezas no adecuadas.
- No incluye defectos de partes normales de desgaste, tampoco cubre daños o defectos resultantes de abuso, accidentes o alteraciones, ni los costes de transporte.

Asimismo, la garantía queda anulada si el producto ha sido alterado o modificado, o si la marca comercial/el número de serie de la máquina ha sido desfigurado o eliminado.

Mantenimiento de rutina, la puesta a punto, los ajustes o el desgaste normal no están cubiertos bajo esta garantía.

Este manual no cubre todas las situaciones posibles en cuanto a exclusiones de garantía, para más información póngase en contacto con su distribuidor Anova más cercano.

7.3. En caso de incidencia

La garantía debe ir correctamente cumplimentada con todos los datos solicitados, y acompañada por la factura de compra.

Anova se reserva el derecho de rechazar cualquier reclamación donde la compra no pueda ser verificada o cuando esté claro que el producto no fue mantenido correctamente (mantenimiento, ranuras de ventilación limpias, lubricación, cepillos de carbón mantenidos regularmente, limpieza, almacenamiento, etc.).

Se entiende por uso privado el uso doméstico personal por parte de un consumidor final. En cambio, uso comercial significa todos los demás usos, incluidos los usos con fines comerciales, de generación de ingresos o alquiler. Una vez que el producto haya sido utilizado para uso comercial, será considerado en adelante como producto de uso comercial a los fines de esta garantía.

Estos son nuestros términos estándares de garantía, pero ocasionalmente puede haber una cobertura de garantía adicional no determinada en el momento de la publicación. Para más información, póngase en contacto con su distribuidor oficial de Anova más cercano o entrando en www.millasur.com.

El servicio de garantía solo está disponible a través de los distribuidores oficiales de Anova. Puede localizar su distribuidor más cercano en nuestro mapa de distribuidores en www.anova.es.

8. MEDIO AMBIENTE



Si su máquina necesita ser reemplazada después de un uso prolongado, no la ponga en la basura doméstica, deséchela de una manera ambientalmente segura y acorde con las disposiciones legales al respecto en su localidad.

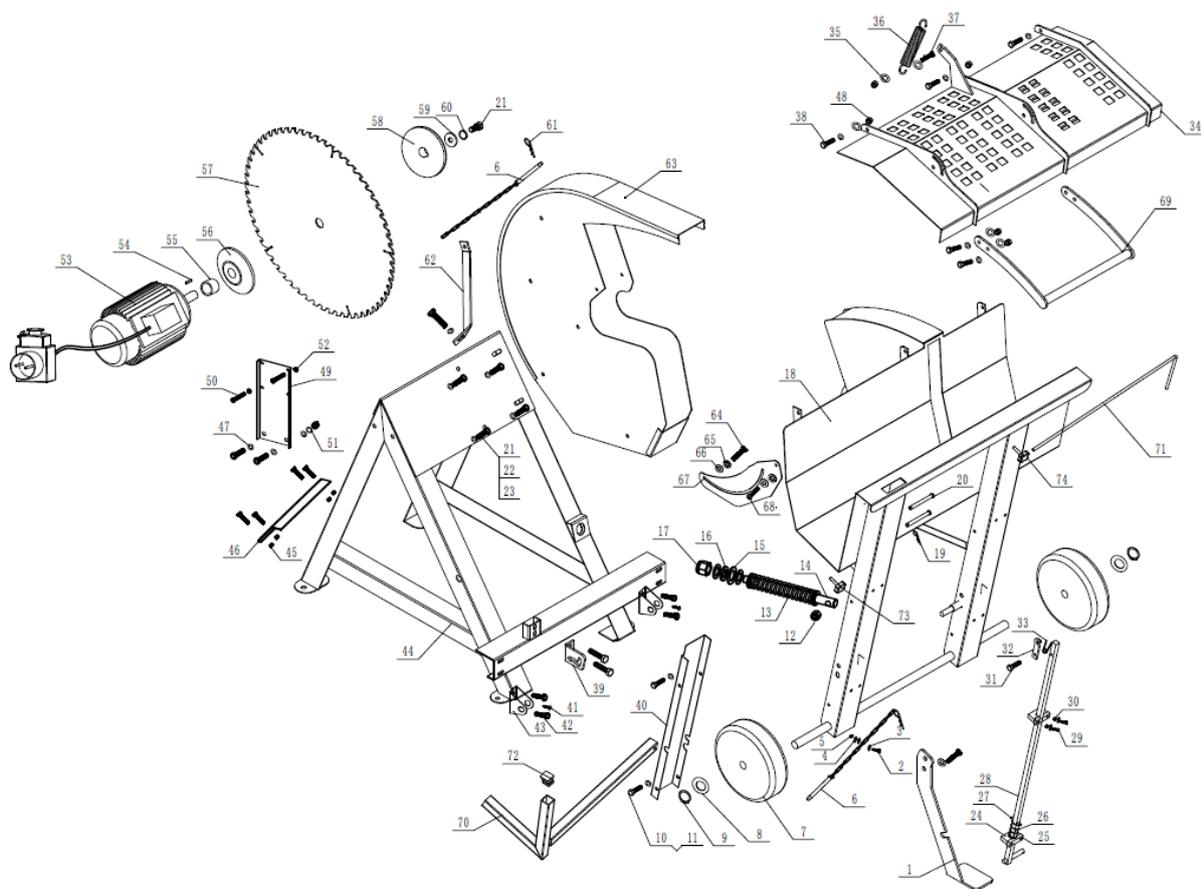
Proteja el medio ambiente. Recicle el aceite usado por esta máquina llevándolo a un centro de reciclado. No vierta el aceite usado en desagües, tierra, ríos, lagos o mares.

Deshágase de su máquina de manera ecológica. No debemos deshacernos de las máquinas junto con la basura doméstica. Sus componentes de plástico y de metal pueden clasificarse en función de su naturaleza y reciclarse.

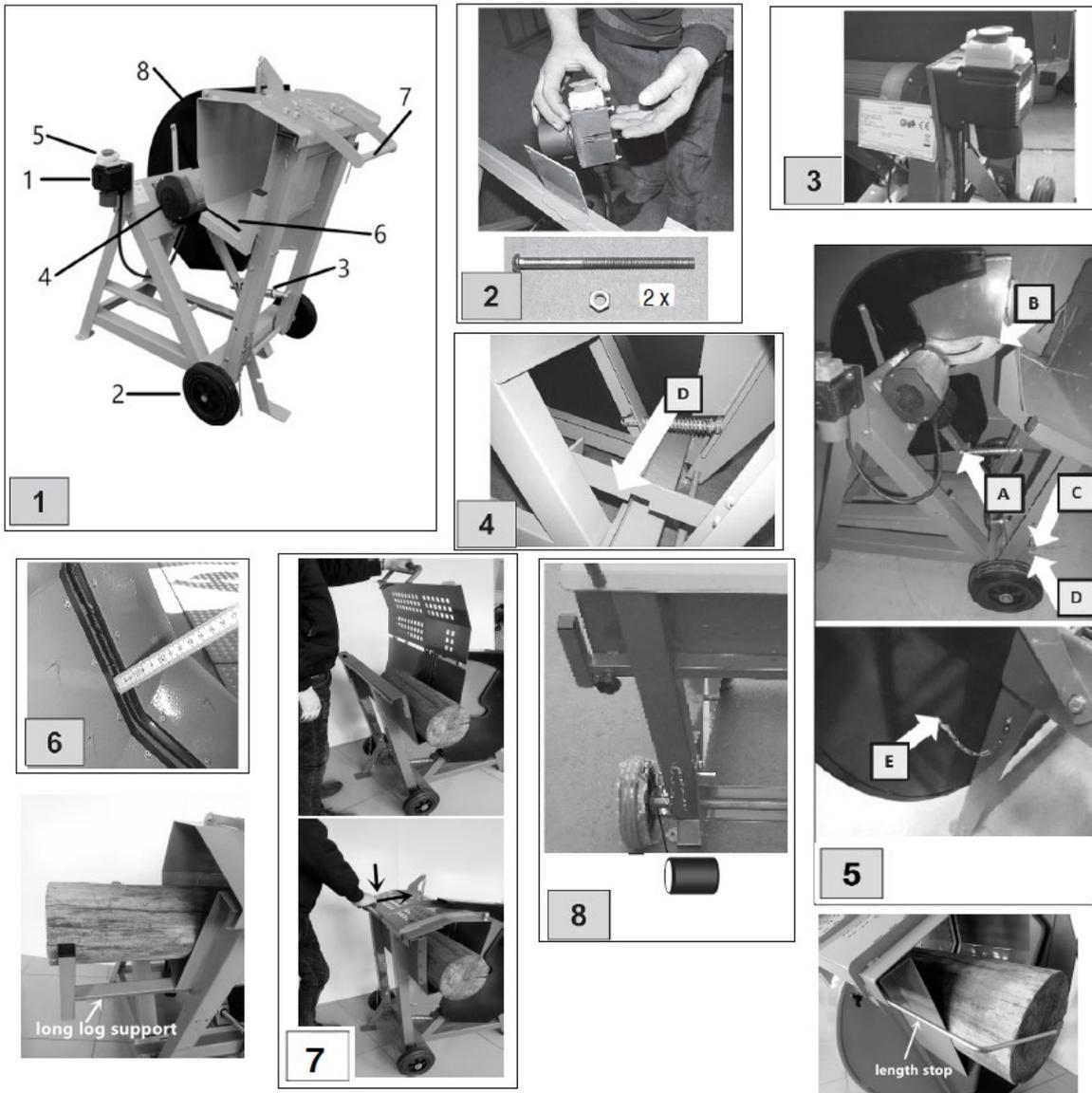
Los materiales utilizados para embalar esta máquina son reciclables. Por favor, no tire los embalajes a la basura doméstica. Tire estos embalajes en un punto oficial de recogida de residuos.

9. DESPIECE

CL500



10. ANEXO I. IMÁGENES



11. CERTIFICADO CE

EMPRESA DISTRIBUIDORA

MILLASUR, S.L.

RUA EDUARDO PONDAL, Nº 23 P.I.SIGÜEIRO

15688 OROSO - A CORUÑA

ESPAÑA



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

En cumplimiento con las diferentes directivas CE, en la presente se confirma que, debido a su diseño y construcción, y según marca CE impresa por fabricante en la misma, la máquina identificada en este documento cumple con las exigencias pertinentes y fundamentales en seguridad y salud de las citadas directivas CE. Esta declaración valida al producto para mostrar el símbolo CE.

En el caso de que la máquina se modifique y esta modificación no esté aprobada por el fabricante y comunicada al distribuidor, esta declaración perderá su valor y vigencia.

Denominación de la máquina: **SIERRA CIRCULAR**

Modelo: **CL500**

Norma reconocida y aprobada a la que se adecúa:

Directiva CE: Directiva 2006/42/CE
2011/65/EU
2014/30/EU
2015/863/EU

Testado de acuerdo a normativa:

EN ISO 11680-1:2008, EN 1870-6:2017
EN 55014-1:2017+A11, EN IEC 55014-1:2021
EN 61000-3-2:2014, EN IEC 61000-3-2:2019+A1
EN 61000-3-11:2000, EN IEC 61000-3-11:2019
EN 55014-2:1997+A1+A2:2008, EN IEC 55014-2:2021
AfPS GS 2014:01 PAK, EN 61000-3-3:2013
EN 55014-1:2006/A2:2011

Sello de empresa

MILLASUR, S.L.U.
 Rúa Eduardo Pondal,23 - Pol.EMP..Sigüeiro
 15688-Oroso-A Coruña
 Tel.(+34) 981 69 64 65 - Fax (+34) 981 69 08 61
 e-mail: millasur@millasur.com
 CIF: B-15 749 922

7/11/2022